文体新闻

Culture & sports

新民网·www.xinmin.cn 24小时读者热线·962555 编辑邮箱·xmwhb@xmwb.com.cn 读者来信·dzlx@xmwb.com.cn

人一间编剧王海鸰坦言一

这是最艰难的一次创作



文体人物

"觉着苦吗?自己嚼 嚼咽了。"

如果你也正在追看电 视剧《人世间》,一定会对 受尽生活苦难的周秉昆, 说出的这句台词印象深 编剧王海鸰用58集 的漫长篇幅,正努力回答 观众,也回答自己一个问 题:"这帮人这么穷,这么 苦,怎么还能够一块走过 来,到底是因为什么?"

创作过《中国式离婚》 《牵手》《大校的女儿》等作 品,与周秉昆一样生在 1952年,但王海鸰说,把 这本"茅盾文学奖"获奖同 名小说,改编成一部真切、 朴实、生动并且好看的电 视剧,是自己从业以来最 艰难的一次创作。

色调明亮温暖

导演李路说,拿到《人世间》原 著后问了两个朋友,一个是陈道 明,一个是周梅森,间谁来做编剧 比较合适,他俩给出了同一个名 字。不过,向来不喜欢改编别人作 品的王海鸰并没有那么爽落地就 接下激约。她自己买来115万字 的原著,认真看完后,觉得可以聊 聊:"书和作者的主旨,就是为生活 在底层的人们呐喊,为他们说话, 我觉得这个主旨是对的。"不过她 也有自己的看法:"呐喊是对的,但 是只呐喊是不对的。"

于是和导演互相"面试" 时,王海鸰表达了自己的想法: "小说的色调是钢铁色的,一种 青灰色,是给人坚韧的、顽强 的,但同时也是沉重的,而我看 同样的生活,我会希望看到的 是明亮、温暖。"这位年近七旬 的女编剧,语气里有一份自己 的坚持。所幸她与导演团队一 拍即合,"他们也希望是明亮 的,是温暖的,能给人以希望 的,那就决定签合同。"不过改 编严肃文学,尤其是最高票获 得茅盾文学奖的《人世间》,依 然是一个难啃的骨头。"严肃文 学最大的特点是写的是人,没 有过多的故事,没有过多的戏 剧性。但改编成剧本,除了把 所有的心理活动、文字描述,通 过影像外化出来,还要有戏剧 性,要有故事性,要有巧合,要 有起伏,要有波折。这是又一 个难点。



了,比如周蓉没有去法国十多年,因 为戏剧结构上不好弄,"但人物并没 有颠覆,我还是把她作为正常的知识 分子来写,稍微有点任性,稍微有点 王海鸰坦言,周蓉写起来不费劲, 因为自己身边很多这样的人,"杰出的 职业女性,不是很容易嫁出去,送了礼

婚后的情人角色被王海鸰索性拿掉

事情没有办成,还去要回来,就是我姐 的例子,她说不能助纣为虐。"编剧哈 哈地笑了,但语气一转,她说这次创作 中最难的人物,是郑娟,"她距离我太 遥远了。她一辈子没有工作,一辈子 那么传奇的经历,为爱不顾死活,性格 又柔又刚。"于是,她只好反复地翻看 原著,揣摩一个女人柔软和坚强的边 界,"小说里,丈夫就是她的天,但我觉 得要改写成女主角,不能那么简单地 海鸰恳切道,"这个人物能写好,是我 们在共同创作。"

其实演员殷桃距离郑娟这个角色 也很遥远,她出生在重庆,没睡讨火炕, 也不怎么会说东北话,更不是一个外表 柔弱的女人。但演完郑娟,殷桃说自己 收获很大,"上善若水,内心特别有力 量",她笑说自己跟郑娟相比,就是外强 中干。在编剧、导演和演员的共同努力 下,郑娟这个梁晓声都说写得过于善良 和美好的女人,受尽苦难,却闪闪发 光。她总是笑,她说,"要是心里难受 吧,我就想点高兴的事"。一句话抚慰 了周秉昆,也鼓舞了电视机前的许多 人。她偶尔哭,大多是偷偷在没有人的 时候抹干眼泪,角色骨子里的那份坚强 和坚定,无需旁白和台词。

个好女人的诞生,一部真切 的、朴实的、生动的电视剧的诞生,是 因为梁晓声、王海鸰,还有整个《人世



聚焦普通百姓

原著小说着墨最多的东北普 通劳动者的生活,对王海鸰来说是 完全陌生的。"正因为我不了解,给 我的震撼也很大。"王海鸰坦言, 《人世间》的男主角周秉昆一生在 底层挣扎、奋斗,没有英雄光环,他 也会仰慕哥哥周秉义心中有大家, 甚至抱怨自己没出息,他的终极生 活目标不过是把自己的小家搞 好。这样的设定,似乎在很长时间 里并不讨好电视剧观众和市场,但 王海鸰对这个角色倾注了自己的 情感。"不是所有人天生就开挂,那 样的人毕竟是少数,我们都是大多 数人中的一个,所以我们才会得到 安慰。"她说,这也是自己一直在思 考的,"生命的意义到底在哪里,不 见得是为人类做了多少贡献。我 为我家里做了贡献,等于为大家做 了贡献。没有小家就没有大家,我 觉得这是合乎我价值观的东西。

边拍边写边改

"普通工人之外,人世间也要有 精英,要有官员,要有企业家、知识 分子等等。"改编时,王海鸰既要给 普通工人做减法,也给普通工人之 外做加法,"某些生活确实没有,包 括官商方面,还有一个实体企业成 长,这些都是我没有积累的,得现去 采访,去了解,去找,去看书,这都需 要时间。所以这次足足写了两年 半,拖了,晚了。

拖了,晚了。于是才写完35集剧 本,《人世间》就开拍了。"我压力有多 大? 人家花着钱呢。"王海鸰坦言《人 世间》的剧本创作,是她从小以来最艰 难的一次,"我每天工作八个小时,早 晨坐到电脑前一直写到中午,中午小 睡一小时,下午又一直写到晚上。这 一个老人来说,是无中生有,从脑子 里往外掏的过程。'

王海鸰说,那段时间她的神经 绷到成了一根钢丝。"要改前面的内 容, 还要写新的内容, 同时根据演员 提的意见来改。演员全是一长串的 语音给你留着,晚上我再慢慢地 听。"最艰难、最痛苦的部分在于,每 天晚上要等着文学编辑的回复,"每 天晚上我的新剧本一过去,或者我 改好的剧本一过去,他们当天拍完 戏就立马围读,然后把回复意见发 给我,(凌晨)2点看完了2点就给我 发,3点看完了3点发给我,后来我 说王彬(文学编辑)你别半夜发给我 了,你早晨发给我吧,要不我夜里睡 不着觉。"但这并没有缓解一个编剧 的焦虑. "后来她每天早上6点发给 我,我这是自找苦吃,还不如晚上 发,这样我得熬到6点。"王海鸰说, 整个创作过程,她跟导演李路,跟整 个剧组就是这样相爱相杀"熬"过来 的,"身体上很苦,但精神上很愉快, 我们在艺术上是高度一致的。

首席记者 孙佳音